FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 157
Enu 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM... DU CA...

Province Québec — District No. 157 — S. District No. 22 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ... — {in / dans} Paroisse Sainte Justine Lanfonni — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, canton ou paroisse.)}

Page 39

1901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Chabot — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, whether in mine, factory, office, shop, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, si dans une mine, fabrique, bureau, magasin, boutique, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines (jusqu'au 1er avril) à exercer son emploi principal ou un métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines (jusqu'au 1er avril) à exercer un emploi autre que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, s'il y en a, en dehors de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsque l'employé à la heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over \$5 per month (College, Convent or School). / Coût de l'instruction en sus de \$5 par mois (Collège, Couvent ou École).	Blind. / Aveugle.	Specify age and sex of Infirm persons enumerated in columns 1 to 37. / Spécifier l'âge et le sexe des infirmes énumérés dans les colonnes 1 à 37.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lachance Philéas	Ste Justine	M	Chef	M	18 Janvier	1860	51	Québec			Française	Canadienne	Cathq R	Cultivateur	Scieur																						
2		Lachance Joséphine	Ste Justine	F	Epouse	M	24 Août	1862	38	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
3		Lachance Félix	Ste Justine	M	Fils	S	15 Octobre	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
4		Lachance Joseph	Ste Justine	M	Fils	S	7 Janvier	1893	18	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
5																																						
6		Lachance Emmélina	Ste Justine	M	Fille	S	16 Mars	1895	16	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
7		Lachance Alvina	Ste Justine	F	Fille	S	7 Janvier	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
8		Lachance Justine	Ste Justine	F	Fille	S	21 Janvier	1900	11	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
9		Lachance Marie Anna	Ste Justine	F	Fille	S	2 Octobre	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
10																																						
11		Lachance Celanire	Ste Justine	F	Fille	S	25 Mai	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
12		Lachance Alexandrine	Ste Justine	F	Fille	S	3 Avril	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
13	213	Chabot Joseph fils	Ste Justine	M	Chef	M	4 Avril	1866	45	Québec			Française	Canadien	Cathq R	Cultivateur	Scieur de bois					52	—	600															
14	214	Chabot Eugène	Ste Justine	F	Epouse	M	5 Janvier	1868	44	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
15																																						
16		Chabot Hyppolite	Ste Justine	M	Fils	S	23 Août	1894	16	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
17		Chabot Jeanne	Ste Justine	F	Fille	S	13 Septembre	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Cathq R																								
18		Chabot Emilien	Ste Justine	M	Fils	S	24 Août	1903	7	Québec			Française	Canadien	Cathq R																								
19	214	215 Chabot Hilaire	Ste Justine	M	Mari	M	24 Avril	1867	44	Québec			Française	Canadien	Cathq R																								
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

1542